



Été 1990 (Vol. 2, N^o. 2) numéro d'article 4

Donner son temps

Henry Pold

Le bénévolat est une richesse pour la société, où qu'il s'exerce: collectes de sang, pentes de ski, centres hospitaliers, gymnases d'école, refuges pour personnes en détresse ou postes de pompiers ruraux.

En 1987, le Canada bénéficiait des efforts de plus de cinq millions de travailleurs non rémunérés se livrant à plus de neuf millions d'«emplois bénévoles». Leur «travail» représentait plus d'un milliard d'heures (une moyenne de deux heures par semaine par emploi) entre novembre 1986 et octobre 1987, ou encore plus de 500,000 emplois à temps plein pendant un an [▼1](#). Si ces emplois étaient rémunérés ne serait-ce qu'au taux de salaire minimum, la feuille de paie se chiffrerait à plus de \$75 millions par semaine.

Les bénévoles se retrouvent dans divers domaines: services sociaux et santé, arts et culture, sports et loisirs, protection de l'environnement, relations internationales et amélioration des conditions de vie, action communautaire, politique, et même en droit et justice. Le présent article examine les genres d'organismes comptant sur le bénévolat et trace le profil des personnes qui consacrent temps et énergie à des tâches non rémunérées.

Les organismes bénévoles

Quels genres d'organismes dépendent du bénévolat? Les trois en tête de liste se rattachent aux œuvres religieuses; aux sports et loisirs; et à l'éducation et développement de la jeunesse. Ensemble, ils comptaient pour près de la moitié de tous les emplois bénévoles recensés en 1987.

Près du quart des hommes bénévoles s'occupent de loisirs, et un autre quart, d'œuvres religieuses et d'éducation. Les femmes sont plus susceptibles d'exercer leur bénévolat auprès d'organismes religieux, occupant un cinquième des emplois détenus par des femmes. Suivent les organismes d'éducation et les organismes de santé, qui représentent près du tiers des emplois bénévoles occupés par des femmes.

Activités bénévoles

Les emplois bénévoles recourent un éventail d'activités [▼2](#), dont certaines se rattachent plus à un organisme qu'à d'autres. Par exemple, l'aide à la tenue d'une célébration religieuse est le plus souvent associée aux organismes religieux, tandis que l'activité d'entraîneur, d'arbitre ou de juge est étroitement reliée aux organismes de sports et de loisirs. Dans l'ensemble, cependant, la majorité du bénévolat a pour objet de recueillir des fonds (38%), à fournir des renseignements (36%) et à organiser, superviser ou coordonner des activités (35%).

Bien que la plupart des activités se partagent également entre les hommes et les femmes, certains écarts liés aux stéréotypes apparaissent. Plus du quart des femmes préparent ou servent des repas alors qu'environ un dixième des hommes le font. Ainsi 17% des hommes construisent, réparent ou entretiennent des installations, comparativement à seulement 4% des femmes. Celles-ci sont plus susceptibles de fabriquer des articles (18% par rapport à 5%), alors que les hommes seront davantage entraîneurs, arbitres ou juges (20% par rapport à 7%). Une autre différence à remarquer, le tiers des hommes font partie des conseils d'administration contrairement à seulement environ un cinquième des femmes.

Répartition des bénévoles

Selon le sexe

Les femmes sont légèrement plus nombreuses que les hommes à occuper des emplois bénévoles. L'ensemble est partagé entre 57% de femmes et 43% d'hommes. Mais certains genres d'organismes attirent des proportions passablement différentes d'hommes et de femmes, ce qui correspond à certains modèles traditionnels. Les femmes se trouvent en bien plus grande proportion dans les organismes associés à la santé, à la religion et à l'action internationale. Elles occupent, par exemple, trois quarts des emplois bénévoles dans les organismes de santé et deux tiers de ces emplois dans les organismes religieux. Par contre, dans les organismes de sports et de loisirs et dans les organismes à caractère économique, plus de 60% des bénévoles sont des hommes.

Selon l'âge

Contrairement à l'opinion populaire, les bénévoles ne sont pas surtout des personnes d'âge mûr ou à la retraite. Près de la moitié ont de 25 à 44 ans, un peu plus du quart, de 45 à 64 ans, et les autres sont répartis entre les 15 à 24 ans et les plus de 64 ans. Les 25 à 44 ans occupent près des deux tiers des emplois en éducation et développement de la jeunesse, et les trois cinquièmes dans les sports et loisirs. Les 65 ans et plus occupent près du cinquième des emplois dans les services sociaux (soins et soutien).



Tableau 2 Profil des bénévoles

Source : Enquête sur le bénévolat

Selon l'état matrimonial

La plupart des bénévoles sont mariés. En 1987, près des trois quarts étaient mariés, alors que seulement 17% étaient célibataires (jamais mariés). Un bénévole sur dix est veuf, séparé ou divorcé. On retrouve ces derniers en plus grande proportion (17%) dans les organismes de services sociaux. Ils comptent aussi pour une part importante des emplois bénévoles dans les organismes de santé. Les célibataires représentent un pourcentage relativement élevé des bénévoles au service des arts et de la culture (26% de l'ensemble) et de l'action internationale (30%)—domaines où il est peu probable de retrouver de jeunes enfants et, du coup, leurs parents.

Influence des enfants

Dans l'ensemble, un peu plus de la moitié des bénévoles sont des chefs de famille [▼3](#) vivant avec leurs enfants, tandis que seulement 38% sont des chefs de famille sans enfant à la maison. La présence d'enfants dans la famille a une grande influence sur le genre d'organisme au sein duquel une personne est susceptible de donner son temps. Par exemple, les deux tiers des bénévoles en éducation et développement de la jeunesse sont des chefs de famille vivant avec leurs enfants. Parmi les femmes bénévoles au service de ces organismes, 71% ont des enfants à la maison.

Dans les sports et loisirs, 57% des bénévoles sont des chefs de famille avec enfants à la maison, tandis que seulement 30% sont des chefs de famille sans enfant (les autres étant des célibataires ou des enfants). Environ 70% des femmes bénévoles en droit et justice ont des enfants à la maison - ce qui n'est pas étonnant, puisqu'un tiers de tous les bénévoles de ce domaine participent au programme Parents-secours. Seuls les organismes étrangers et internationaux comptent sensiblement plus de bénévoles, chefs de famille sans enfant à la maison (58%).



Tableau 3 Profil des organismes bénévoles

Source : Enquête sur le bénévolat



Graphique **Proportion de femmes dans les organismes bénévoles, 1987.**

Source : Enquête sur le bénévolat

Autres caractéristiques des bénévoles

Niveau d'instruction

Plus de la moitié de l'ensemble des bénévoles ont au plus un certificat d'études secondaires. De façon globale, un peu plus du cinquième des emplois bénévoles sont occupés par des diplômés d'université. Ces derniers constituent une proportion élevée des bénévoles dans les organismes internationaux (40%), en arts et culture (35%) et dans les organismes à caractère économique (34%).

Revenu du ménage

La majorité des bénévoles proviennent de ménages à revenu moyen. En effet, plus de 40% de tous les bénévoles appartiennent à des ménages dont le revenu varie de \$30,000 à \$59,999; 14%, à des ménages dont le revenu est de \$60,000 ou plus; et seulement 5%, à des ménages dont le revenu est inférieur à \$10,000. Les bénévoles dont le revenu du ménage dépasse \$60,000 se trouvent en plus grande proportion dans les organismes aux intérêts économiques et internationaux (19% et 21% respectivement). Ceux dont le revenu du ménage ne dépasse pas \$20,000 se trouvent le plus souvent dans les services sociaux représentant près du quart des bénévoles. Ceci tend à refléter la proportion élevée de personnes âgées dans ce domaine—pas moins de 19% des bénévoles dans les services sociaux ont 65 ans ou plus.

Activité professionnelle

Quoique les bénévoles viennent de tous les domaines professionnels, la catégorie la plus représentée est celle de la gestion ou des professions libérales. Dans l'ensemble, environ un tiers des bénévoles occupent, ou ont occupé des postes de cette catégorie [▼4](#). La proportion s'établit à 40% chez les hommes et à 29% chez les femmes. En droit et justice et en arts et culture, plus de la moitié des hommes bénévoles appartiennent à cette catégorie.

Près du quart des femmes bénévoles n'avaient pas occupé d'emploi rémunéré durant les cinq années précédant l'enquête. Cette proportion est encore plus élevée parmi les femmes bénévoles au service d'organismes religieux (28%) et d'organismes de santé (27%).

Travail et bénévolat

L'adage veut que lorsqu'une chose doit être faite rapidement, on s'adresse à la personne la plus occupée. Cela vaut-il pour les bénévoles? Eh bien oui! Près des deux tiers ont un emploi rémunéré (comparativement à 60% de toutes les personnes de 15 ans ou plus). Parmi les hommes bénévoles, plus des trois quarts ont un emploi, et cette proportion s'établit à 53% chez les femmes. Près de neuf hommes bénévoles sur dix au service d'organismes communautaires ont un emploi, tandis qu'en arts et culture, cette proportion atteint plus de deux sur trois.

Environ la moitié des femmes bénévoles ont un emploi rémunéré, quel que soit le genre d'organisme où s'exerce leur bénévolat—la proportion étant la plus élevée pour les organismes à caractère économique (78%) et la plus faible pour les organismes internationaux (46%). (La proportion élevée de bénévoles qui occupent un emploi peut également s'expliquer par les possibilités d'appartenir à un «réseau» que procure le bénévolat.)



Graphique **Proportion de bénévoles ayant un emploi rémunéré, 1987.**

Source : Enquête sur le bénévolat

Temps consacré au bénévolat

Combien de temps les bénévoles consacrent-ils à leur activité bénévole? La question est abordée sous divers angles: le nombre d'heures par semaine, le nombre de mois par année, ou le nombre d'années au service d'un organisme.

Nombre d'heures par semaine

Au cours de la période de référence de 12 mois, le bénévolat occupe en moyenne deux heures par semaine. Ce n'est qu'en droit et justice que la moyenne est assez différente, s'établissant à près de sept heures par semaine. Deux des principaux organismes de ce groupe, soit Parents-secours et Surveillance du quartier, permettent aux gens d'exercer leur bénévolat chez eux, tout en faisant d'autres activités.

Le nombre moyen d'heures est quelque peu trompeur, en raison de la répartition des heures consacrées au bénévolat. Plus de 90% des emplois bénévoles, même s'ils demandent une moyenne de cinq heures ou moins par semaine, représentent à peine 50% du nombre total d'heures de bénévolat. Autrement dit, une forte proportion du temps de bénévolat est assurée par une très faible proportion de bénévoles. Par

exemple, en droit et justice, seulement 5% des bénévoles accomplissent les trois quarts environ des heures de bénévolat.

Nombre de mois par année

La personne qui, une fois l'an, sollicite de porte en porte des dons destinés à combattre une maladie, est l'un des stéréotypes connus du bénévole. Les emplois bénévoles dans les organismes de santé renforcent cette image. Environ un tiers de ces emplois s'étalent sur un mois ou moins, contre seulement 16% de tous les emplois bénévoles. Le bénévolat auprès d'organismes religieux, par ailleurs, est plus susceptible de comporter un engagement à longueur d'année—près de 40% de celui-ci s'échelonne sur dix mois ou plus, comparativement à moins du quart de l'ensemble des emplois bénévoles.

Durée des emplois bénévoles

La plupart des emplois bénévoles ne comportaient qu'un engagement limité: 42% de tous les emplois étaient occupés depuis au plus deux ans au moment de l'enquête. Toutefois, 30% des emplois l'étaient depuis plus de cinq ans. C'est en droit et justice que l'on retrouvait la plus forte proportion d'emplois bénévoles occupés depuis peu (59%), tandis que les organismes religieux affichaient la plus grande part de bénévolat de longue durée (46%).



Graphique **Mois de bénévolat pour un organisme, 1987.**

Source : Enquête sur le bénévolat

Moment de la journée

Le bénévolat s'exerce surtout à quel moment de la journée? Comme on peut s'y attendre, c'est principalement en soirée—plus de la moitié des hommes et du tiers des femmes déclarent s'adonner au bénévolat en soirée. Seuls les organismes religieux demandent aux bénévoles d'accomplir une part importante de leurs tâches le matin (23%). Les organismes voués à l'environnement et à la faune comptent le plus d'emplois susceptibles de s'étaler sur des journées entières (31%), suivis de loin par les organismes communautaires (23%).

Jour de la semaine

Comme il est à prévoir, la plupart des emplois bénévoles (75%) s'exercent du lundi au vendredi. Cette proportion est légèrement inférieure (67%) dans les organismes religieux et les organismes de protection

de l'environnement. Dans l'ensemble, seulement 13% des tâches bénévoles sont accomplies le samedi—cette proportion s'élevant à 17% chez les hommes. Dans les domaines des sports et de l'environnement, environ un cinquième des tâches sont exécutées le samedi. Le dimanche est le jour le plus calme pour le bénévolat, ne recueillant que 7% de l'ensemble des tâches. Font exception les organismes religieux, où 15% des bénévoles sont actifs le dimanche.

Conclusion

Que réserve l'avenir aux organismes bénévoles? La demande croissante de services sociaux, en cette époque de restrictions budgétaires, suppose que de plus en plus d'activités devront être prises en charge par des bénévoles. En outre, le vieillissement de la population canadienne aura des répercussions sur le type et la quantité de services requis.

Quant aux organismes bénévoles, leur défi consistera non seulement à attirer de nouveaux membres et à les garder, mais aussi à s'adapter à l'évolution de la demande de services. Par exemple, les organismes de services sociaux (soins et soutien) vont sans doute connaître un accroissement de la demande. Mais en même temps, ils trouveront probablement plus facile de recruter de nouveaux bénévoles parmi le groupe croissant des plus de 65 ans.

Enquête sur le bénévolat

Malgré leur influence considérable, on connaît peu de choses des bénévoles. Pour en savoir plus, le Secrétariat d'État a parrainé l'Enquête sur le bénévolat, supplément à l'Enquête sur la population active menée chaque mois par Statistique Canada. Réalisée en octobre 1987, l'Enquête sur le bénévolat a permis d'identifier les bénévoles au service d'un organisme entre novembre 1986 et octobre 1987 inclusivement. On leur demandait ensuite de remplir un questionnaire subséquent concernant chaque organisme, jusqu'à concurrence de trois.

Pour les besoins de l'analyse, chacun des organismes mentionnés par un bénévole correspond à un emploi bénévole, quelle qu'en soit la fréquence ou la durée. Ainsi on considère qu'il y avait autant d'emplois bénévoles que d'organismes au sein desquels ils étaient exécutés. En tout, 5.3 millions de bénévoles ont déclaré 9.2 millions d'emplois bénévoles ([tableau 1](#)).



Tableau 1 **Bénévoles et emplois bénévoles**

Source : *Enquête sur le bénévolat*

Le lecteur trouvera ci-dessous un aperçu des résultats de la seconde étape de l'enquête, achevée en janvier 1988. Les emplois bénévoles étudiés sont liés aux caractéristiques des personnes qui les occupent (par exemple, la proportion d'emplois occupés par des femmes mariées). Mais par commodité, le terme «bénévoles» est souvent substitué aux «emplois occupés par des bénévoles». Si l'on dit, par exemple, que 6% des hommes bénévoles sont au service d'organismes de santé, il faut comprendre que 6% des emplois bénévoles occupés par des hommes se retrouvent dans des organismes de santé. Autrement dit, les bénévoles sont comptés autant de fois qu'ils occupent un emploi bénévole, jusqu'à un maximum de trois.

Notes

Note 1

On a estimé 40 heures par semaine et 50 semaines par année.

Note 2

La plupart des bénévoles disent exercer plusieurs activités pour un organisme donné, par exemple, recueillir des fonds, faire partie d'un conseil d'administration, recruter de nouveaux membres et fournir des renseignements. Ainsi, un même bénévole est susceptible d'être compté non seulement dans plusieurs catégories d'activités, mais également deux ou trois fois dans la même catégorie (par exemple, recueillir des fonds), s'il exerce cette activité pour deux ou trois organismes.

Note 3

Dans la présente étude, les chefs de famille désignent les conjoints, dans le cas des familles époux-épouse, ou le parent unique, dans le cas des familles monoparentales.

Note 4

Pour les bénévoles qui occupent un emploi rémunéré, l'«activité professionnelle» désigne cet emploi; pour tous les autres, l'activité professionnelle mentionnée correspond au dernier emploi rémunéré occupé au cours des cinq années antérieures.

Documents consultés

- DUCHESNE, D. Donner sans compter: les bénévoles au Canada, Rapport analytique sur le travail n° 4, cat. 71-535, Ottawa, août 1989.
-

Organismes bénévoles

Aux fins de l'analyse, les organismes bénévoles se répartissent en quatorze groupes, qui sont énumérés ci-dessous.

Santé

Hôpitaux et auxiliaires hospitaliers
Autres établissements de soins de santé (ex., maisons de santé)
Maladies spécifiques (ex., Société canadienne du cancer)
Dépendance (ex., Alcooliques anonymes)
Habitudes alimentaires (ex., Outremangeurs anonymes)
Planification des naissances, soins prénataux et pédiatriques
Premiers soins

Éducation et développement de la jeunesse

Développement de la jeunesse (ex., Scouts, Grandes soeurs)
Éducation préscolaire
Écoles (à l'exclusion des sports et des programmes artistiques)
Groupes parents-enseignants
Commissions scolaires
Enseignement postsecondaire
Écoles des beaux-arts
Programmes artistiques scolaires (ex., chorales, théâtre)
Sports scolaires
Enseignement des langues officielles
Programmes d'alphabétisation
Enseignement spécial
Éducation publique et aux adultes (ex., Toastmasters)
Organismes étudiants

Services sociaux (soins et soutien)

Aide économique (ex., banques d'aliments, soupes populaires)
Foyers et centres d'accueil
Soins et assistance (ex., parrainage civique, soins à la maison)
Soins aux enfants
Soutien dans des situations de difficultés émotives ou sociales
Services à fins multiples (ex., Société d'aide à l'enfance)

Sports et loisirs

Installations récréatives et sportives
Organismes de loisirs
Événements et activités récréatifs
Groupements et associations de loisirs
Clubs et événements sociaux
Colonies de vacances
Activité et conditionnement physique

Loi et justice

Aide juridique et éducation
Prévention du crime (ex., Parent-secours, Surveillance de quartier)
Contrevenants et ex-détenus (ex., John Howard Society)

Intérêts économiques et d'emploi

Perspectives d'emploi (ex., counselling en matière d'emploi, ateliers protégés)
Intérêts commerciaux (ex., Junior Achievement, Chambre de commerce)
Protection du consommateur
Finances (ex., Caisse populaire, conseils fiscaux)
Intérêts concernant le logement
Syndicats
Associations professionnelles, perfectionnement professionnel
Santé et sécurité au travail

Organismes religieux

Organismes offrant des services religieux
Chorales et ensembles musicaux d'églises et à caractère religieux
Enseignement religieux officiel
Groupes à affiliation religieuse

Camps de vacances d'organismes religieux
Groupes religieux dispensant des services séculiers

Arts et culture

Préservation historique
Musées et galeries
Bibliothèques
Théâtre
Chorales et ensembles musicaux
Danse
Autres disciplines artistiques
Communication (ex., radio, télévision, journaux)

Intérêt social et public

Société agricole
Pro-vie/Right-to-life
Jeunesse associée
Fonctionnement de la communauté (ex., conseils de ville)
Installations communautaires et intégration (ex., service d'accueil)
Bénévolat
Groupes au service de la communauté
Partis et associations politiques
Questions relatives au Canada et à la citoyenneté
Droits de la personne et justice sociale (ex., avortement, droits des femmes)
Lutte contre les incendies
Recherche et sauvetage, urgence et sécurité générale
Entretien de cimetières

Environnement et faune

Pollution
Conservation des ressources
Protection de la grande nature et de la faune
Soins et protection des animaux

Organismes étrangers et internationaux

Organismes s'intéressant aux conditions de vie (ex., Oxfam)
Culture, idéologie, paix et droits de la personne (ex., Amnistie internationale)

Domaines multiples

Clubs philanthropiques, fraternités, loges maçonniques

Organismes à vocations multiples pour les autochtones, la condition féminine et le multiculturalisme

Autres (ex., la Croix-Rouge, Armée du Salut, YM/YWCA)

Autres

Organismes non classés ailleurs

Non identifié ou non déclaré

Auteur

Henry Pold est au service de la Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages de Statistique Canada.

Source

L'emploi et le revenu en perspective, Été 1990, Vol. 2, n° 2 (n° 75-001-XPF au catalogue de Statistique Canada).



Tableau 2

Profil des bénévoles

	'000	%
Nombre total des emplois bénévoles	9,179	100
Selon le sexe		
Hommes	3,934	43
Femmes	5,245	57
Selon l'âge		
15-24	1,080	12
25-44	4,492	49
45-64	2,577	28
65 et plus	1,029	11
Selon l'état matrimonial		
Mariés	6,734	73
Célibataires (jamais mariés)	1,558	17
Autres	887	10
Selon le niveau d'instruction		
Aucune étude secondaire	716	8
Études secondaires inachevées ou menées à terme	4,029	44
Études postsecondaires partielles	893	10
Cert./dipl. d'études postsecondaires	1,580	17
Grade universitaire	1,960	21
Selon le revenu du ménage		
Moins de \$10,000	430	5
\$10,000 - \$19,999	1,181	13
\$20,000 - \$29,999	1,223	13
\$30,000 - \$39,999	1,839	20
\$40,000 - \$59,999	1,948	21
\$60,000 ou plus	1,293	14
Non déclaré	1,266	14
Selon la situation sur le marché du travail		

Personnes avec emploi rémunéré	5,848	64
Chômeurs	396	4
Inactifs	2,934	32
Selon les activités*		
Solliciter des fonds	3,521	38
Recruter des bénévoles	2,192	24
Enseigner, instruire	2,023	22
Agir à titre d'entraîneur	1,140	12
Donner des renseignements	3,338	36
Répandre des idées	1,983	22
Donner des soins	1,499	16
Préparer ou servir des repas	1,871	20
Fabriquer des articles	1,180	13
Vendre des articles	1,516	17
Organiser des activités	3,179	35
Membre, conseil d'administration	2,378	26
<i>Source: Enquête sur le bénévolat</i>		
<i>* La plupart des bénévoles ont déclaré exercer plusieurs activités.</i>		

Tableau 3

Profil des organismes bénévoles

Proportion des emplois bénévoles occupés par:

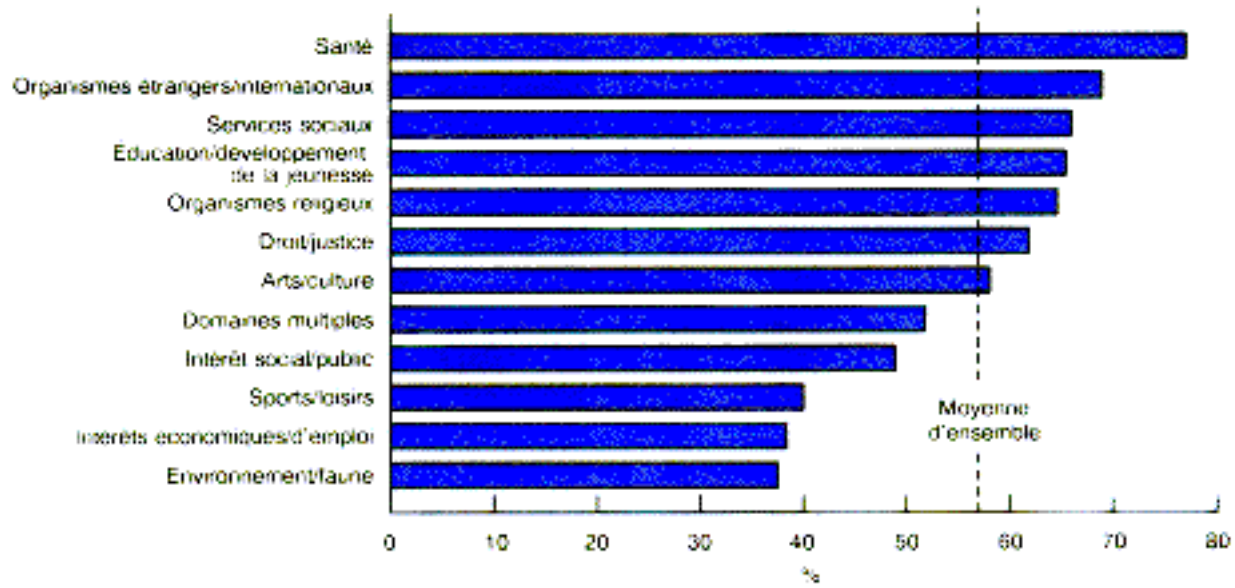
	des femmes	des personnes de 25 à 44 ans	des chefs de famille avec enfants	des diplômés d'université	des gestionnaires ou des professionnels	des personnes actives pendant seulement un mois	des personnes dont le revenu du ménage est supérieur à \$40,000	des personnes qui occupent un emploi rémunéré
Tous les organismes	57	49	51	21	34	16	35	64
Santé	77	41	42	17	29	35	36	52
Éducation et développement de la jeunesse	65	64	66	24	36	10	40	65
Services sociaux	66	40	42	22	32	18	29	53
Sports et loisirs	40	60	57	18	32	12	38	75
Droit et justice	62	59	64	23	36	10	34	64
Intérêts économiques et d'emploi	38	59	51	34	50	9	43	83
Organismes religieux	65	39	49	19	30	8	30	57
Arts et culture	58	41	37	35	43	8	34	61
Intérêt social et public	49	53	56	22	34	24	38	75
Environnement et la faune	38	40	37	24	31	19	35	64
Organismes étrangers et internationaux	69	38	28	40	49	23	42	54

Domaines multiples	52	40	48	16	30	19	32	61
--------------------	----	----	----	----	----	----	----	----

Source: Enquête sur le bénévolat

Proportion de femmes dans les organismes bénévoles, 1987

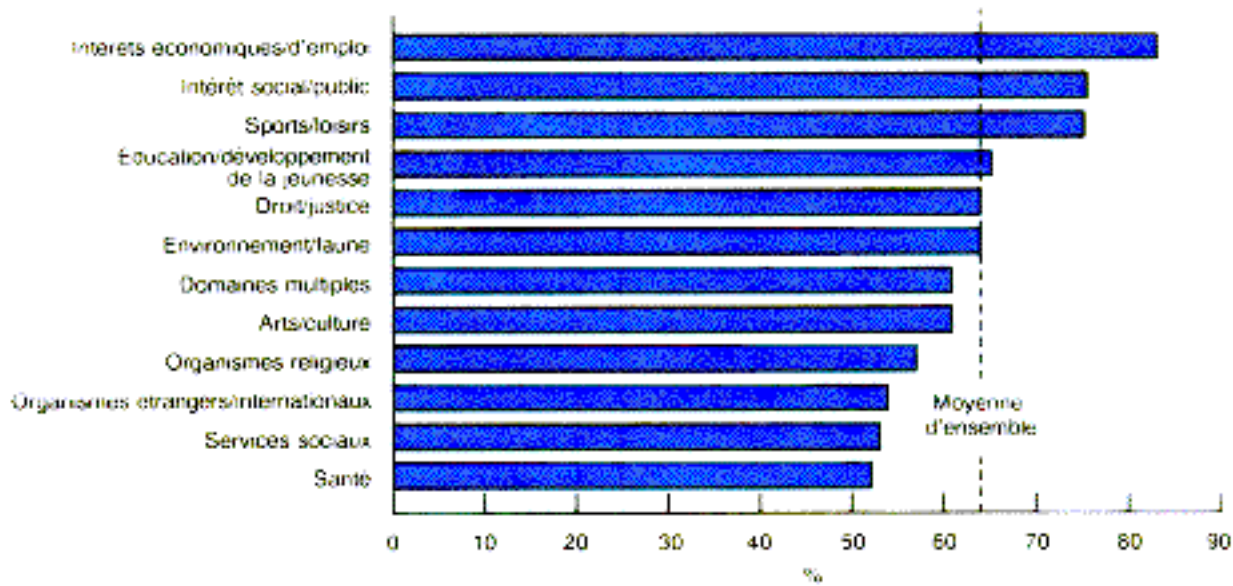
Les femmes dominent la plupart des emplois dans le domaine de la santé alors que les hommes comblent la plupart des emplois dans le domaine de l'environnement ou de la faune.



Source: Enquête sur le bénévolat

Proportion de bénévoles ayant un emploi rémunéré, 1987

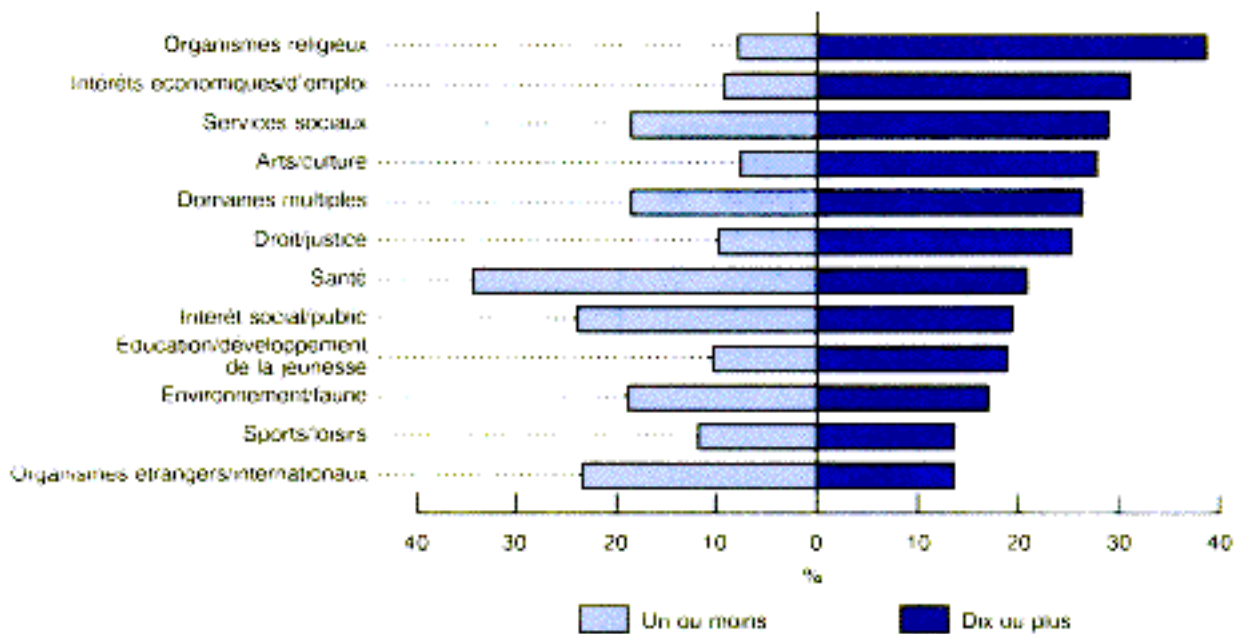
Plus de la moitié des bénévoles ont un emploi rémunéré.



Source: Enquête sur le bénévolat

Mois de bénévolat pour un organisme, 1987

Les emplois dans les organismes de santé sont souvent de courte durée alors que ceux dans les organismes religieux ont tendance à être de longue durée



Source: Enquête sur le bénévolat

Tableau 1

Bénévoles et emplois bénévoles

	Bénévoles	Emplois bénévoles
	'000	
Nombre d'organismes servis:		
Ensemble des bénévoles	5,337	9,179
Un organisme	2,655	2,655
Deux organismes	1,523	3,046
Trois organismes	797	2,390
Quatre organismes ou plus	363	1,088*

Source: Enquête sur le bénévolat

** Les renseignements ont été recueillis pour trois organismes seulement.*